

1/12 SCALE Honda RC166 METAL CHAIN SET

ディテールアップパーツシリーズ（オートバイモデル用） 1/12 Honda RC166 メタルチェーンセット

用意するもの / Tools recommended

エッチングベンダー

Bending pliers

(for photo-etched parts)



ナイフ

Modeling knife

Modelliermesser

Couteau de modéliste

ピンセット

Tweezers

Pinzette

Précelles



★チェーン部品は大変細かいので組立は注意して、丁寧に行ってください。

△ 注意 / CAUTION / VORSICHT / PRECAUTIONS

● 小さな子様のいる場所での工作はしないでください。 部品やビニール袋の飲み込みなど、危険な状況が考えられます。

● Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts or packaging material in their mouths.

● Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastikteile über den Kopf ziehen.

● Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

チェーン / Chain

★斜めに切ったランナー、ブラ棒を利用して小物部品用工具を作ると便利です。

★Cut a plastic beam or runner at an angle to make a tool for positioning small parts.

★Schneiden Sie einen abgewinkelten Plastikstab oder Teil des Spritzlings zu und fertigen Sie ein Werkzeug zum Positionieren kleiner Teile.

★Couper un morceau de profilé plastique ou de grappe en biseau afin de l'utiliser comme outils pour le positionnement des petites pièces.

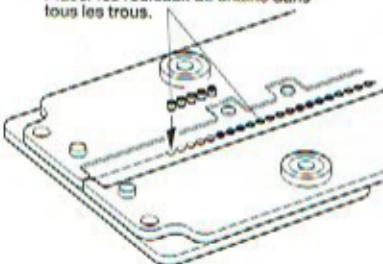
両面テープを貼ります。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

2 ローラーをすべての穴に入れます。

Place rollers into every hole.

In jedem Loch eine Rolle platzieren.

Placer les rouleaux de chaîne dans tous les trous.

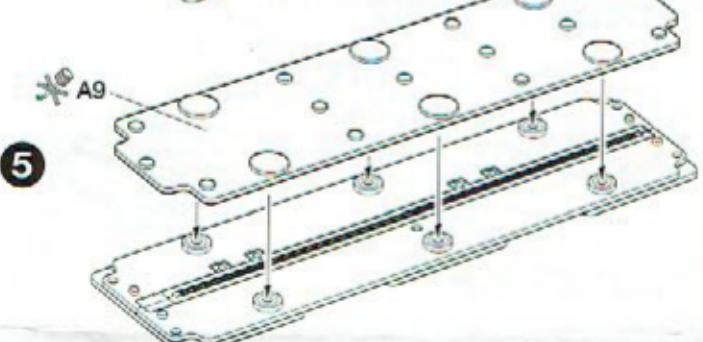
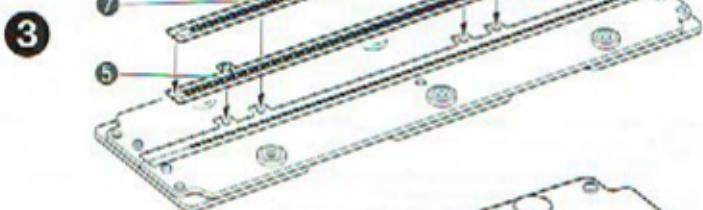
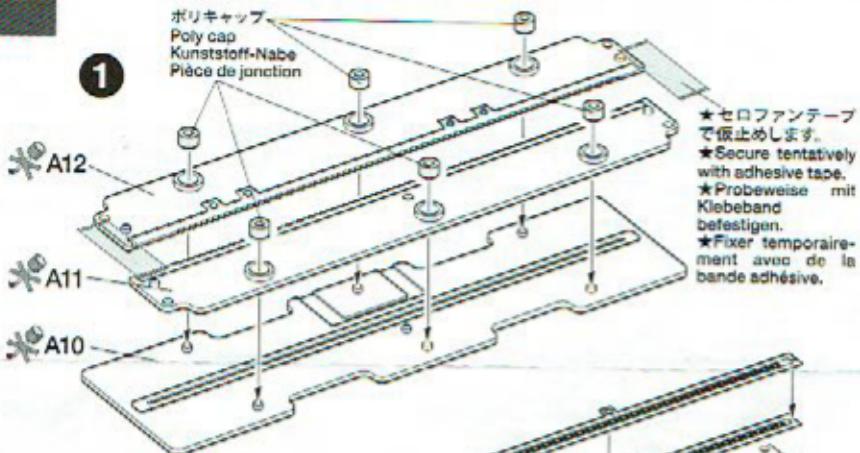
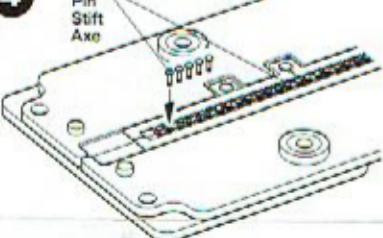


4 ピンを各穴に入れます。

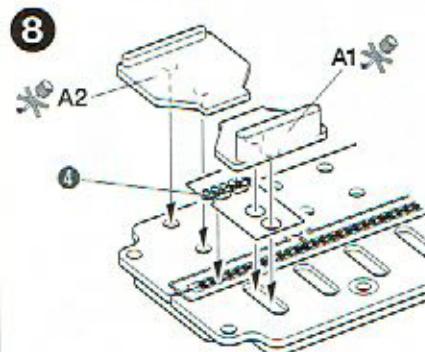
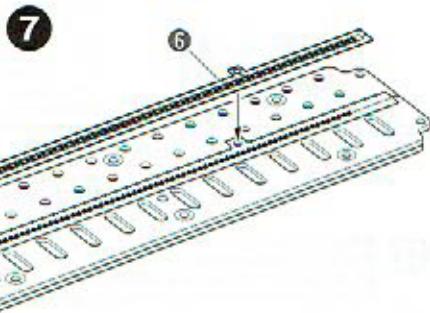
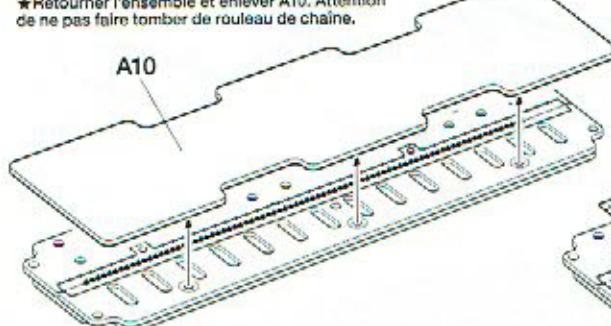
Place pins into each hole.

In jedem Loch eine Stift platzieren.

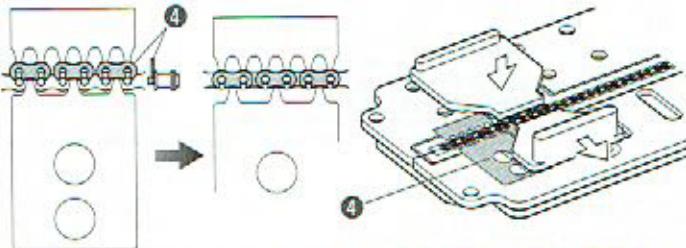
Placer les axes dans tous les trous.



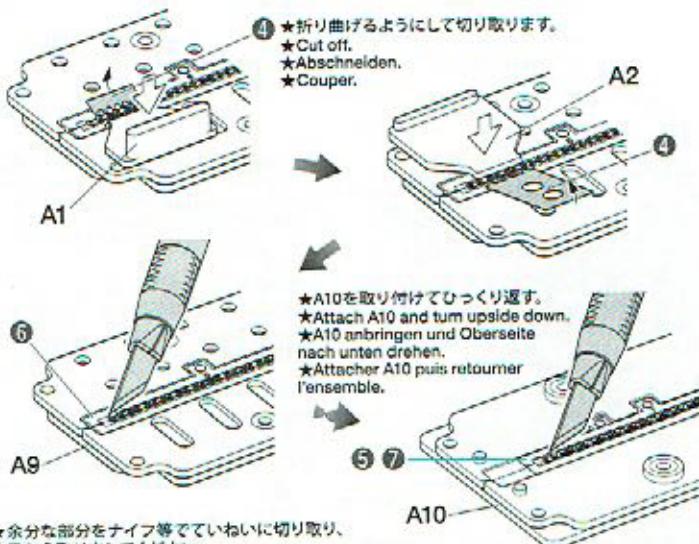
- 6** ★ひっくり返して、A10を外します。ローラーを落とさないように注意してください。
 ★Turn upside down and detach A10. Take care not to drop any rollers.
 ★Die Oberseite nach unten drehen und A10 wegnehmen. Darauf achten, dass kleine Rolle herunterfällt.
 ★Retourner l'ensemble et enlever A10. Attention de ne pas faire tomber de rouleau de chaîne.



- ★A2でチェーンを押さえながらA1で④を矢印の方向に引きながらピンに取り付けます。
 ★Hold chain with A2, then use A1 to pull ④ in shown direction to secure chain links.
 ★Die Kette mit A2 festhalten, dann A1 verwenden, um ④ zum Sichern der Kettenglieder in die abgebildete Richtung zu ziehen.
 ★Maintenir la chaîne avec A2 et utiliser A1 pour tirer ④ dans la direction indiquée pour accrocher les maillons de chaîne.



- 9** ●エッティングの切りはなし
 ●Cut away excess metal sections.
 ●Überstehende Metallstücke abschneiden.
 ●Découper les sections excédentaires.



- ★余分な部分をナイフ等でていねいに切り取り、
 治具から取り出してください。
 ★After assembly, cut off excess metal sections using a knife.
 ★Nach dem Zusammenbau überschüssige Metallbereiche mit einem Messer abschneiden.
 ★Après assemblage, ôter les parties métalliques excédentaires avec un couteau de modéliste.

- ★④とピンのガタが大きい場合は、下図を参考に治具から外す前にピンセットなどですき間を詰めてください。
 ★Use tweezers to reduce gap between ④ and pins before detaching from jig as shown below.
 ★Vor Abnahme von der Einspannvorrichtung den Spalt zwischen Kettenglied ④ und Bolzen mit einer Spitzzange verringern.
 ★Utiliser des bruceles pour réduire l'espace entre ④ et les torgettes avant d'enlever du gabarit comme montré ci-dessous.



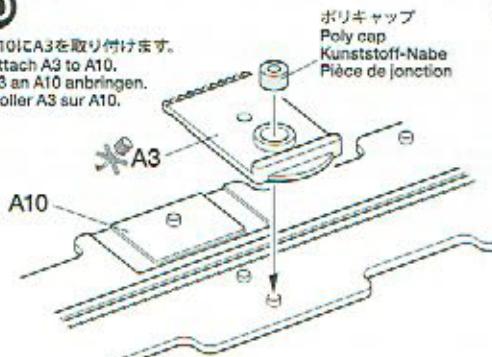
- ★A2を利用して押さえます。
 ★Hold chain with A2.
 ★Kette mit A2 festhalten.
 ★Maintenir la chaîne avec A2.
- ★④の端を軽く押して曲げます。
 ★Slightly crimp the edges of each chain link.
 ★Die Ecken jedes Kettenglieds leicht zusammendrücken.
 ★Plier légèrement les bords de chaque maillon.

- ※ネジロック剤も抜け防止には効果的です。少量をローラーに塗らないように注意してお使いください。
 ※Apply a small amount of thread lock to prevent chain links from coming loose.
 ※Eine geringe Menge Schraubensicherungs-Flüssigkeit auftragen, um das Lösen von Kettengliedern zu vermeiden.
 ※Appliquer une petite quantité de frein-fillet pour empêcher les maillons de se détacher.

ループ連結 / Coupling chain

10

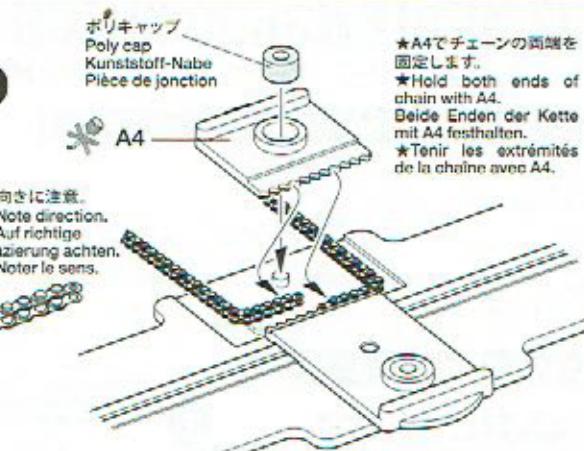
- ★A10にA3を取り付けます。
- ★Attach A3 to A10.
- ★A3 an A10 anbringen.
- ★Coller A3 sur A10.



11

ポリキャップ
Poly cap
Kunststoff-Nabe
Pièce de jonction

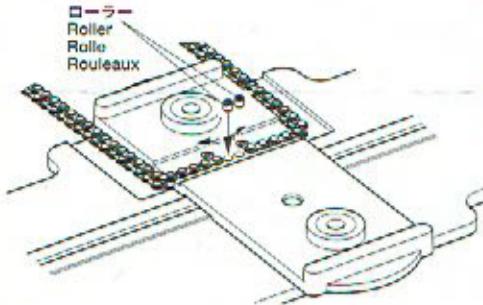
- ★向きに注意。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.



12

- ★チェーンの胸をすらしてローラーを入れます。
- ★Rotate the chain links at both ends to place rollers into the jig.

★Die Kettenglieder an beiden Enden so schwenken, dass die Rollen in die Vorrichtung passen.
★Faire pivoter les maillons à chaque extrémité pour insérer les rouleaux de chaîne dans les trous du gabarit.



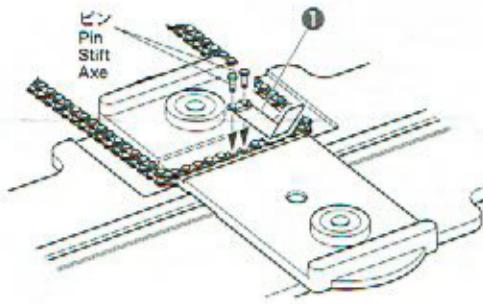
- ★曲げます。
- ★Bend.
- ★Biegen.
- ★Plier.

13

- ★胸を戻して、チェーンと①にピンを差し込みます。

★Reposition chain links, then attach pins and connect links with ①.
★Die Kettenglieder zurückbewegen, dann die Stifte anbringen und die Glieder mit ① verbinden.

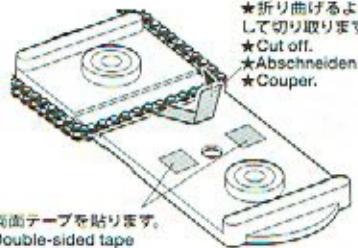
★Repositionner les maillons et les relier avec les axes et ①.



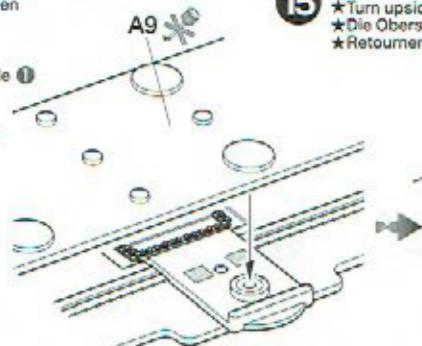
14

- ★①の余分な部分を切りとった後、A9を取り付け。
- ★Cut away excess metal sections from ①, then attach A9.

★Alle überstehenden Metallbereiche von ① abschneiden, dann A9 anbringen.
★Oter les parties métalliques excédentaires de ① et attacher A9.



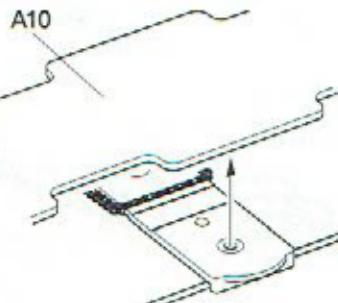
- ★折り曲げるようにして切り取ります。
- ★Cut off.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.



15

- ★ひっくり返してA10を外す。

★Turn upside down and detach A10.
★Die Oberseite nach unten drehen und A10 abnehmen.
★Retourner l'ensemble et enlever A10.



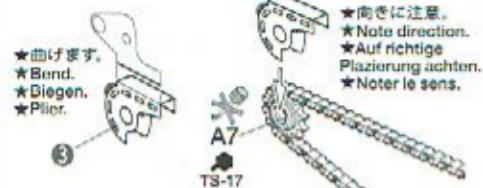
16 ★②で連結します。
★Then connect with ②.
★Dann mit ② verbinden.
★Relier ensuite avec ②.



★曲げます。
★Bend.
★Biegen.
★Plier.

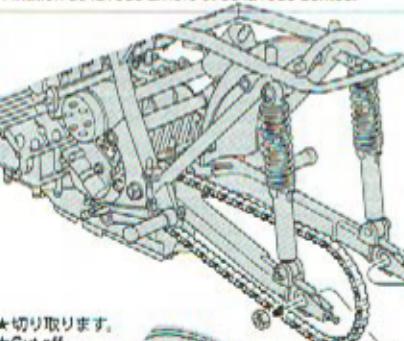
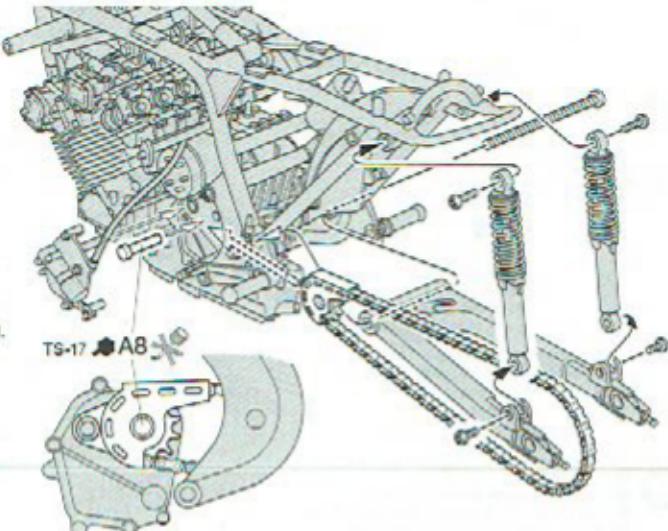
★ピンのミゾに押し込みます。
★Push chain links into grooves on the pins.
★Die Kettenglieder in die Ausnehmungen auf den Stiften einrasten.
★Pousser le maillon pour le faire rentrer dans les rainures des axes.

17 ●チェーン、スイングアームの取り付け
●Attaching chain and swing arm
●Befestigen von Kette und Schwingarm
●Fixation de la chaîne et du bras oscillant



★③はチェーンの可動補助部品です。実車にはありません。
★③ supports the chain but is not on the actual bike.
★③ unterstützt die Kette, hier aber nicht das aktuelle Motorrad.
★③ supporte la chaîne mais n'est pas sur la moto réelle.

●リヤホイール、スプロケットの取り付け
●Attaching rear wheel and sprocket
●Befestigen von Hinterrad und Kettenrad
●Fixation de la roue arrière et de la roue dentée.



★切り取ります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

XF-6

TS-17

A6

XF-5G

★チェーンを取り付けます。
★Attach chain.
★Kette befestigen.
★Attacher la chaîne.

★スプロケットにグリスを塗ると、動きが滑らかになります。ディスクブレーキ用のため無理な回転はしないでください。
★Apply grease to sprocket to achieve smooth movement.
★Für leichten Lauf etwas Fett auf das Kettenrad auftragen.
★Appliquer de la graisse pour obtenir une rotation homogène.

★チェーンのテンションを調整して固定します。
★Adjust tension of the chain and secure with screw.
★Die Spannung der Kette einstellen und mit der Schraube sichern.
★Ajuster la tension de la chaîne avant de fixer définitivement.

不要部品 … A5, エッチングパーツ ❸
Not used. Photo-etched parts
Nicht verwendet. Fotoätzteile
Non utilisées. Pièces photo-découpées

★部品をなくしたり、こわした方、万一
不使用部品、不足部品などありました場合
など当社カスタマーサービスまでご連絡ください。

《お問い合わせ番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間 平日(月～金曜日)▶8:00～20:00

土、日、祝日 ▶8:00～17:00



●タミヤ・ホームページアドレス
www.tamiya.com

★折り曲げるよう
にして切り取ります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.